

24.06.1221

Założenie tachanstwa w Budyšinje	Gründung des Domkapittels in Bautzen
<p>Spočatk 13. lětstotka natwari biskop Bruno II. z Mišna kolegiatny kapitl w Budyšinje.</p> <p>Na swj. Jan lěta 1221 poswjeći wón „chór“ (to je wołtarnišćo) Božeho domu, kiž je swj. Pětrej psoswjećeny. Wopismo wo tym płaći jako załoženski dokument kapitla.</p>	<p>Anfang des 13. Jahrhunderts errichtete der Bischof Bruno II. von Meißen das Kollegiatkapitel in Bautzen.</p> <p>Am Johannistag 1221 weihte er den Chor des dem hl. Petrus geweihten Gotteshauses. Die Urkunde darüber gilt als Gründungsdokument des Kapitels.</p>

Prěnje naspomnje mjena Radwor jako „Ratibor“	Ersterwähnung des Ortsnamens Radibor als „Ratibor“
<p>W ordinariatnym archiwje Drježdžansko-Mišnjanskeho biskopstwa namaka so wopismo ze slědowacym wobsahom:</p> <p>Biskop Bruno II. z Mišna dari cyrkwi w Budissinje dochody wsy Schmiedefeld a džesatk dochodow Kunnersdorfa k přisporjenju dochodow. (Podaty na dnju zawjedženja nowych kanonikarjow a poswjećenja nowonatwarjeneho chóra (wołarnišća) ...)</p> <p>Jako swědkojo podpisanja su rjad wosobow mjenowane – mjez nimi wěsty „Ratibor“. Wot wjacorych historikarjow interpretuje so tutón jako „wobydler z Radworja“, dokelž wobsedźachu w 12. a 13. lěstotku jeniče zemjenjo a w ewtl. druhe wuznamne wosobiny swójbne mjena – a tež tući hustodosć po swojim wjesnym abo měščanskim pochadze.</p> <p>„Normalni“ wobydlerjo so zasadnje po městnje pochada pomjenowachu – druhdy z přidawkom předmjena.</p> <p>Tohodla so lěto 1221 wot tutech historikarjow jako lěto přenje naspomnje Radworja wobhladuje.</p> <p>Pozadk tuteje konstelacije pak pokaza na započatki křesćanstwa w Radworju: Jako swědk w znatym wopismje wo zastaranju tachantstwa je přítomny Radworčan! To rěka, zo je wón dyrbjał připóznata křesćanska wosobina, zawěsće tež zamóžita a cyle wěsće zastupjer wjetšeje zhromadnosće abo samo knjez wsy abo farar wosady w Radworju być.</p> <p>Na kóždy pad móžemy z toho wuchadžeć, zo bě tu w Radworju w lěće 1221 hižo křesćanska wosada! A jeli tomu tak je, potom je trochowanje fararja Čórliha z lěta 1840, zo je so přenja cyrkej w Radworju wokoło 1270 twariła, zawěsće wo znajmjeńša 50 lět přepozdže! Ale wón wšak sam praji, zo to tak prawje njewě – nima žadyn objektivny fakt za lětoličbu. Hinak je to z lětoličbu 1221- tu mamy historiski fakt, z kotrehož móžemy tesu wo wosadze a z tym cyle wěsće tež přenje cyrkwičku scěhować! <i>Žórła:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Ordinariatny archiw Drježdžansko-Mišnjanskeho biskopstwa: . Georg Köhler, <i>Cod. dipl. Lus. Sup. I</i>, č. 14 a Franz Přihonský, . <i>statuty collegiatoweje załožby swj. Pětra w Budissinje</i>, str. 2 - Ernst Eichler „<i>Slawische Ortsnamen zwischen Saale und Neiße</i>“ . Band 3 Domowina-Verlag 1993 (Prěnjotne mjenowanje) - Walter Wenzel „<i>Oberlausitzer Orts-Namensbuch</i>“ . Domowina-Verlag 2008 (Prěnjotne mjenowanje) 	<p>Im Ordinariatsarchiv des Bistums Dresden-Meißen befindet sich eine Urkunde mit folgendem Inhalt:</p> <p>Bischof Bruno II. von Meißen schenkt der Kirche zu Budissin die Einkünfte des Dorfes Schmiedefeld und den Zehnten in Kunnersdorf zur Errichtung von Präbenden [= Pfründen]. (Gegeben am Tag der Einführung neuer Kanoniker und der Weihe des neuerbauten Chores ...)</p> <p>Als Zeugen der Unterzeichnung sind eine Reihe von Personen genannt – darunter ein „Ratibor“. Von mehreren Historikern wird dieses als „Bürger aus Radibor“ interpretiert, da im 12. und 13. Jahrhundert lediglich Adlige und ggf. andere bedeutende Persönlichkeiten Familiennamen besaßen – und auch diese oftmals nach ihrem Herkunftsort. „Normale“ Bürger wurden generell nach ihrem Herkunftsort benannt – manchmal mit Zusatz eines Vornamens.</p> <p>Daher wird das Jahr 1221 von diesen Historikern als das Jahr der Ersterwähnung von Radibor angesehen.</p> <p><i>Quellen:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Ordinariatsarchiv des Bistums Dresden-Meißen: . Georg Köhler, <i>Cod. dipl. Lus. Sup. I</i>, Nr. 14 und Franz Přihonský, . <i>Statuten des Collegiatstiftes St. Petri zu Budissin</i>, S. 2 - Ernst Eichler, „<i>Slawische Ortsnamen zwischen Saale und Neiße</i>“ . Band 3 Domowina-Verlag 1993 (Ersterwähnung) - Walter Wenzel, „<i>Oberlausitzer Orts-Namensbuch</i>“ . Domowina-Verlag 2008 (Ersterwähnung)

[start](#)

From:
<http://82.165.187.122/> - **Radibor - Chronik**

Permanent link:
http://82.165.187.122/doku.php?id=jahr_1221&rev=1764592296

Last update: **2025/12/01 12:31**

